# BUFETAT STANDARD AVTALEVILKÅR FOR KJØP AV VARER OG TJENESTER

## 1. ALMINNELIGE BESTEMMELSER

**1.1**
Avtalen omfatter alle enheter innenfor Barne-, ungdoms- og familieetaten, herunder Barne.-ungdoms- og familiedirektoratet og Bufetat senter for administrasjon og utvikling (heretter forkortet til Bufetat) og regulerer kjøp av varer og/eller tjenester (heretter kalt produkter). Bufetats enheter er forpliktet til å benytte avtalen, med mindre det foreligger spesielle årsaker. Den enkelte enhets ansvar begrenser seg til det som følger av den konkrete bestillingen.

**1.2**
Avtalen gjelder for alle de enheter som til enhver tid er tilsluttet Bufetat.

**1.3**
Kirkens familievernkontorer er en del av etatens tjenestetilbud, men kontorene eies ikke av Bufetat. Deres deltakelse i nasjonale rammeavtaler vil således være frivillig.

**1.4**
Bufetat er, som en del av staten, selvassurandør. Bufetat skal derfor ikke tilbys eller tegne egne forsikringer.

**1.5**
Der annet ikke er avtalt gjelder lov om kjøp av 13.5.1988.

## 2. KOMMERSIELLE BETINGELSER

**2.1**
Alle priser og kostnader er basert på NOK i henhold til tilbud fra Leverandøren.

Ikke-spesifiserte produkter kalkuleres som spesifiserte.

Dersom ikke annet er avtalt, er prisen fast og eksklusive merverdiavgift, men inkluderer emballasje, toll, frakt, skatter og andre avgifter. Endres skatte- og avgiftsbestemmelser på en måte som påvirker prisen, skal denne endres tilsvarende.

**2.2**
Spesielle tilbud fra leverandøren til andre kunder som er bedre enn prisene/vilkårene i avtalen, skal automatisk gjelde for oppdragsgiver. Leverandøren er forpliktet til, så snart det er mulig, å gjøre slike tilbud kjent for oppdragsgiver.

**2.3**
Fastpris, time- eller kostnadssatser er ikke gjenstand for regulering med mindre annet er avtalt.

**2.4**
Hvis produkter som omfattes av kontrakten skal endres eller utgå av produksjon, skal Kunden informeres umiddelbart. Ved lansering av nye produkter i avtaleperioden, skal tilbud sendes Bufetat. Prisstrukturen på nye produkter skal ikke være dårligere enn på de produktene som allerede omfattes av avtalen. Bufetat vil ta stilling til om de tilbudte produkter skal omfattes av gjeldende avtale.

Om nye produkter lanseres eller erstatter andre i avtaleperioden, skal de leveres i henhold til gjeldende avtalevilkår og etter samme prisstruktur / kalkyle.

## 3. BESTILLING

Oppdragsgiver har tatt i bruk DFØs e-handelsløsning. Tilbyder må ha lagt til rette for å kunne motta bestillinger og sende fakturaer til denne løsningen. Dette vil måtte gjøres for tilbyders egen regning og risiko.

## 4. BETALING OG FAKTURERING

**4.1**
Forskudd vil ikke bli utbetalt, dersom annet ikke er avtalt.

Det skal kun faktureres for levert kvantum.

For oppdrag som går over et årsskifte gjøres det forbehold om at planlagte bevilgninger over statsbudsjettet faktisk blir gjort. Faller bevilgningen bort, vil også oppdraget kunne falle bort.

**4.2**
Betalingsfristen er 30 dager etter mottak av korrekt faktura. Leverandøren kan tilby månedlig samlefaktura til den enkelte enhet/avdeling, eventuelt annen rasjonell fakturering etter avtale. Fakturagebyr aksepteres ikke, med mindre annet er avtalt på forhånd.

**4.3**
Dersom forfalne beløp ikke betales i rett tid, betales gjeldende morarente i henhold til lov om renter ved forsinket betaling m.m. av 17.12.1976.

**4.4**
Rentefaktura aksepteres ikke dersom sen innbetaling fra Bufetat skyldes mangelfull eller uoverensstemmende dokumentasjon, pakkseddel, følgebrev, faktura osv. fra Leverandøren, eller kvalitetssvikt i leveransen.

**4.5**
Direktoratet for økonomistyring (DFØ) er Bufetats samarbeidspartner og fakturamottaker. Alle elektroniske fakturaer må sendes via dem.

Fakturaadresse er vårt organisasjonsnummer:

**986 128 433**

Bufetats leverandører må inngå avtale med et aksesspunkt. I Norge er det flere godkjente aksesspunkter, se http://www.anskaffelser.no/e-handel/artikler/2011/08/aksesspunkter. I tillegg finnes også enkle løsninger for nettbasert fakturaportal, se http://www.anskaffelser.no/e-handel/dokumenter/web-faktura-leverandorer.

Elektronisk faktura må merkes med bestillerreferansen som oppgis av Bufetat ved hver bestilling. Forskrift nr.

444, 1. april 2019, gir kjøper anledning til å holde betaling tilbake inntil elektronisk faktura i godkjent standardformat er levert.

**4.6**
Avtalte priser/rabatter skal fremgå av fakturaen, slik at det kommer tydelig frem at de avtalte prisene er lagt til grunn.

**4.7**
Leverandør plikter å fakturere elektronisk i en slik form Bufetat måtte bestemme.

**4.8**
Leverandør plikter i rimelig utstrekning vederlagsfritt å legge til rette for og implementere e-handel gjennom Bufetats bestillingssystem.

## 5. ANSVAR OG RISIKOOVERGANG

**5.1**
Leverandøren er ansvarlig for at alle leveringer med referanse til denne avtale blir levert i overensstemmelse med avtalte vilkår.

**5.2**
De produkter som leveres Bufetat skal til enhver tid være i overensstemmelse med lover, forskrifter og retningslinjer på området. Leverandøren er ansvarlig for at de produkter som tilbys som et minimum holder de kvalitetskrav som er vanlig i bransjen.

**5.3**
Dersom Leverandøren engasjerer underleverandører til å utføre arbeidsoppgaver som følge av denne avtalen, er Leverandøren ansvarlig for utførelsen av disse oppgavene på samme måte som om han selv stod for utførelsen

**5.4**
Ved kjøp av vare går risikoen over på Bufetat når varen er levert som avtalt.

## 6. TAUSHETSPLIKT

Bufetat kan kreve at Leverandørens personell skal undertegne Bufetats vanlige taushets- og ansvarserklæringer.

## 7. LEVERINGSTIDER

**7.1**
Leveringstid og leveringsfrekvens avtales mellom Leverandør og Bufetat.

Eventuell restlevering skal finne sted senest én uke etter hovedlevering, dersom annet ikke er avtalt. Tidspunkt for restlevering skal gis ved ordrebekreftelse.

**7.2**
Dersom Leverandøren ikke greier å overholde avtalt leveringstid, skal Bufetat uten opphold bli informert.

**7.3**
Ved vareknapphet skal Leverandøren gi Bufetat høyeste prioritet. Må produktene kjøpes fra annet sted skal den kontraktsfestede Leverandør bli gjort økonomisk ansvarlig. Etter nærmere avtale med den enkelte enhet, skal Leverandøren kunne opprette sikkerhetslager for produkter der det er hensiktsmessig. Dette skal skje uten omkostninger for Bufetat hvis ikke helt spesielle forhold foreligger.

**7.4**
Leverandøren kan henvise til annen leverandør hvor den enkelte enhet skal plassere ordren inntil Leverandøren igjen er leveringsdyktig. Dette skal skje uten ekstra kostnader eller forsinkelser for Bufetat.

## 8. MONTERING OG INSTALLASJON

**8.1**
Leverandøren skal i god tid før montering/installasjon finner sted, framlegge en plan for de ytelser Bufetat skal stå for ifølge avtalen.

**8.2**
Dersom montering/installasjon utføres etter en fast avtalt pris, omfatter denne alle utgifter og ytelser som ikke er spesielt unntatt i bestillingen, samt prøvedrift og idriftsettelse hvor dette må anses forutsatt.

**8.3**
Monteringsarbeidet skal utføres innenfor rammen av de forskrifter, arbeidsordning, arbeidsreglement og sikkerhets- og kontrollbestemmelser som gjelder på arbeidsstedet. Bufetat kan kreve at Leverandørens personell skal undertegne Bufetats vanlige taushets- og ansvarserklæringer.

**8.4**
Under, og i forbindelse med, monteringsarbeid skal Leverandøren besørge nødvendig og tilstrekkelig forsikringsdekning for arbeid og materiell frem til leveringstidspunktet, samt ansvar for skade som måtte voldes på Bufetats eller annen persons liv og helse eller eiendom frem til leveringstidspunktet.

## 9. PRODUKTOPPLYSNING

**9.1**
Når avtalen er inngått skal Leverandøren ta kontakt med aktuelle enheter som omfattes av avtalen for å gi nødvendige produktopplysninger og informasjon om leveringsforhold. Dette skal inkludere produktkatalog og oppdatering av denne.

Leverandøren skal levere relevante produktopplysninger (produktblad) for alle produkter. Ellers gjelder lov om produktkontroll av 11.6.1976.

**9.2**
Leverandøren skal i nødvendig grad gi brukeropplæring på egnet sted for å sikre en faglig og økonomisk riktig bruk av produktene, uten ekstra kostnader for Bufetat.

**9.3**
All nødvendig dokumentasjon for normalt bruk av utstyr og materiell skal være inkludert i leveransen. Språket skal være norsk dersom annet ikke er beskrevet.

## 10. RETUR AV VARER

**10.1**
Bufetat har rett til å returnere ubrukte produkter for kreditt, forutsatt at produktene er i originalemballasje og for øvrig i fullgod stand. Returen krediteres med den pris som ble betalt for varen.

**10.2**
I tilfeller av feillevering eller feilbestilling plikter Bufetat å rapportere dette til Leverandøren umiddelbart. Dersom feillevering skyldes forhold Leverandøren har ansvaret for i henhold til avtalen, plikter Leverandøren å levere Bufetat erstatningsprodukter uten ekstra kostnad.

## 11. FORSINKELSE

**11.1**
Ved forsinkelser i leveranser ut over de avtalefestede leveringsfrister, som ikke skyldes forhold utenfor Leverandørens kontroll (jf. kjøpsloven § 27) eller forhold på Bufetats side, vil det bli gjort krav om konvensjonalbot.

**11.2**
Konvensjonalbotens størrelse beregnes til 0,5 % per virkedag av verdien av den del av leveransen som påvirkes av forsinkelsen så lenge forsinkelsen vedvarer, men begrenset oppad til 20 % av totalverdien av leveransen. Boten skal tilsvare minimum NOK 1000,- per hverdag inntil levering finner sted.

**11.3**
Bufetats krav om konvensjonalbot vil bli gjort gjeldende uten dokumentasjon av økonomisk tap.

## 12. MANGLER

**12.1**
Leverandøren forplikter seg til å emballere alle forsendelser på en sikker og forsvarlig måte.

**12.2**
Bufetat er forpliktet til, uten ugrunnet opphold, etter levering å kontrollere at leveransen er i samsvar med bestillingen.

Bufetats kvalitetskontroll og godkjenning fritar imidlertid ikke Leverandøren for de forpliktelser den har påtatt seg i henhold til bestillingen.

**12.3**
Ved bedømmelse av om varen/tjenesten har mangel, skal det tidspunktet da risikoen gikk over på Bufetat legges til grunn, selv om mangelen først viser seg seinere.

Selgeren svarer også for mangel som oppstår senere dersom den skyldes kontraktbrudd fra hans side. Det samme gjelder dersom selgeren ved garanti eller på annen måte har påtatt seg ansvar for at tingen vil ha angitte egenskaper eller være egnet til vanlig bruk eller en særlig bruksmåte i et tidsrom etter leveringen.

## 13. MISLIGHOLD

**13.1**
Både forsinkelse og mangler regnes som mislighold fra Leverandørens side.

Som mislighold regnes blant annet:

- Leveringsforsinkelse
- Mangler ved avtaleprodukter
- Service- og forhandlernett ikke fungerer etter forutsetningene

Ved mislighold kan Bufetat kreve retting, prisavslag eller erstatning.

**13.2**
Ved vesentlig mislighold av avtalen kan denne heves av begge parter med øyeblikkelig virkning.

Som vesentlig mislighold regnes bl.a.:

- Leverandøren fakturerer til andre priser og betingelser enn avtalt
- Urimelige prisendringer
- Produkter og servicetilbud er av en vesentlig dårligere kvalitet/ytelse/funksjonalitet enn forutsatt

**13.3**
Gjentatt mislighold fra Leverandørens side kan også betraktes som vesentlig mislighold og gir Bufetat rett til heving av avtalen uten kostnader.

## 14. OPPSIGELSE AV AVTALEN

**14.1**
Avtalen kan sies opp av begge parter med tre måneders varsel.

**14.2**
Om det i avtaleperioden oppstår spesielle forhold som gjør avtalen urimelig for en av partene kan avtalen revideres eller sies opp.

**14.3**
Så lenge annet ikke er avtalt, blir de første 6 måneder å betrakte som en prøvetid sett fra Bufetats side. Dette gjelder forhold relatert til kvalitet, funksjonalitet, ytelse, levering og Leverandørens kontakt/oppfølging hos

Bufetat. Bufetat har en oppsigelsestid på én måned i prøveperioden.

## 15. KONTRAKTSOPPFØLGING

**15.1**
Dersom den ene parten innkaller til kontraktsoppfølgingsmøte, plikter den andre parten å delta for egen regning.

**15.2**
På forespørsel skal Leverandøren, uten omkostninger for Bufetat, utarbeide leveringsstatistikk for Bufetat på nasjonalt og regionalt nivå, samt enhetsnivå. Leverandøren må kunne levere statistikk per halvår, per år og for hele avtaleperioden senest én måned etter utløp.

Statistikken skal inneholde opplysninger om:

- Type produkter og modeller
- Levert mengde pr. produkt
- Forbruk i kroner pr. produkt

Statistikken skal være utarbeidet i elektronisk form, fortrinnsvis i Excel-format. Alternativt andre løsninger som er konverterbare til nevnte format.

**15.3**
Bufetat forbeholder seg retten til å prøve ut nye produkter i avtaleperioden, også fra andre leverandører dersom dette anses nødvendig.

## 16. EIENDOMSRETT OG OPPHAVSRETT

Utstyr og materiell som leveres etter denne avtalen blir Bufetats eiendom fra og med betalingstidspunktet ved ordinære kjøp. For andre finansieringsformer som blant annet leie, leasing og avbetaling, avtales dette spesielt.

Ved kjøp av tjeneste skal eiendomsretten og opphavsretten til oppdragets resultater tilfalle Bufetat når betaling er skjedd, med de begrensninger som følger av annen avtale eller ufravikelig lov. Bufetats rettigheter skal også omfatte rett til endring og videreoverdragelse, jf. lov om opphavsrett til åndsverk mv. av 12.5.1961 § 39b.

Leverandøren beholder rettighetene til egne verktøy og metodegrunnlag. Begge parter kan også utnytte generell kunnskap (know-how), som ikke er taushetsbelagt, som de har tilegnet seg i forbindelse med oppdraget.

## 17. TRANSPORT AV AVTALEN

Ingen av partene kan overføre noen del av sine rettigheter og plikter i denne avtalen til tredje part uten den andre parts skriftlige godkjenning.

## 18. REKLAME/OFFENTLIGGJØRELSE

Leverandøren skal ikke sende ut offentlig meddelelse eller offentliggjøre noe av innholdet i denne avtalen, med mindre Bufetat har godkjent formuleringen av det som ønskes utsendt.

## 19. MILJØ, ETIKK OG SAMFUNNSANSVAR

**19.1**
Leverandøren garanterer at produktene som leveres under denne avtalen overholder de til enhver tid gjeldende krav til bruk av belastede råmaterialer, utslipp av skadelige gasser, skadelige produksjonsmetoder, resirkulering og avhending av emballasje og utrangering av materiell.

Leverandøren skal være medlem av materialselskapenes ordninger (f.eks. Grønt Punkt) eller være tilknyttet eller selv drive annen tilsvarende godkjent ordning for innsamling og gjenvinning av emballasjeavfall, så lenge avtalen varer.

I det tilfellet at Bufetat i løpet av avtaleperioden beslutter å føre et miljøregnskap, plikter Leverandøren på egen regning og risiko å levere de opplysninger Bufetat vil ha behov for til dette formål.

**19.2**
Dette punktet får anvendelse på tildeling av tjenestekontrakter og bygge- og anleggskontrakter som overstiger 1,1 million kroner ekskl. mva. jfr. forskrift om lønns- og arbeidsvilkår i offentlige kontrakter. Med verdi menes den verdi Bufdir estimerte anskaffelsen å ha på kunngjøringstidspunktet.

Leverandøren skal på områder dekket av forskrift om allmenngjort tariffavtale sørge for at ansatte i egen organisasjon og ansatte hos eventuelle underleverandører, som direkte medvirker til oppfyllelse av kontrakten, ikke har dårligere lønns- og arbeidsforhold enn det som følger av gjeldende forskrifter. På områder der det ikke eksisterer allmenngjort tariffavtale, skal leverandøren på samme måte sørge for at egne og eventuelle underleverandørers ansatte, som direkte medvirker til oppfyllelse av kontrakten, ikke har dårligere lønns- og arbeidsforhold enn det som følger av gjeldende landsomfattende tariffavtale for den aktuelle bransje.

Alle avtaler Leverandøren inngår som innebærer utførelse av arbeid under denne avtalen skal inneholde tilsvarende forpliktelser.

Leverandøren skal, av eget tiltak, ved kontraktsinngåelse eller straks etter, overlevere oppdragsgiver en redegjørelse med identifikasjon av den aktuelle landsdekkende tariffavtale (eventuelt forskrift om allmenngjort tariffavtale). Redegjørelsen skal inneholde en henvisning til hvilke deler av den landsomfattende tariffavtalen som gjelder lønns- og arbeidsvilkår, samt hvilke lønnstrinn, stillingskategorier og lignende som vil bli lagt til grunn for de aktuelle ansatte hos leverandøren og eventuelle underleverandører.

Oppdragsgiver har rett til å gjennomføre nødvendige kontroller på den måten Oppdragsgiver finner hensiktsmessig, for å sikre at kontraktsbestemmelsene om ansattes lønns- og arbeidsvilkår etterleves. Leverandøren skal lojalt medvirke til at slike kontroller kan gjennomføres, herunder gi Oppdragsgiver alle de opplysninger, dokumentasjon og tilgang til ansatte som Oppdragsgiver krever til dette formål.

Leverandøren skal på forespørsel opplyse om alle underleverandører som utfører arbeid under denne avtalen, samt de kontrakter leverandøren har inngått med hver underleverandør. Dersom Oppdragsgiver ønsker, kan Oppdragsgiver velge å kontrollere at eventuelle underleverandører overholder sine tilsvarende kontraktsforpliktelser om ansattes lønns- og arbeidsvilkår. Leverandøren skal i så fall pålegge underleverandøren å fremskaffe tilsvarende redegjørelse, informasjon og dokumentasjon som om det var leverandøren selv som ble kontrollert. Dokumentasjonen skal videresbringes Oppdragsgiver, sammen med Leverandørens merknader.

Oppdragsgiver kan velge å overlate kontrollen – eller la seg i bistå i kontrollen – av tredjepart. I så fall har leverandøren samme opplysnings- og bistandsplikt overfor tredjepart som for Oppdragsgiver.

For bistand til kontroller har Leverandøren ikke krav på ekstra betaling eller godtgjørelse utover det som er avtalt for oppdraget.

I tillegg til de misligholdsreguleringer som ellers følger av kontrakten/rammeavtalen, gjelder følgende spesielle misligholdssanksjoner ved brudd på kontraktbetingelsene om lønns- og arbeidsvilkår:

1. Dersom Leverandøren ikke oppfyller denne forpliktelsen, har Oppdragsgiver rett til å holde tilbake deler av kontraktssummen, tilsvarende ca. 2 (to) ganger innsparingen for Leverandøren, inntil det er dokumentert at forholdet er bragt i orden.
2. Leverandøren plikter straks – og senest innen én uke – å bringe bruddet til opphør, også om bruddet ligger hos underleverandører.
3. Ved vesentlig brudd kan Oppdragsgiver bringe avtalen til opphør umiddelbart. I slike tilfeller skal Leverandøren, i tillegg til andre misligholdssanskjoner, også erstatte alle Oppdragsgivers merkostnader, herunder til dekningskjøp og utgifter knyttet til gjennomføring av ny anbudskonkurranse.

**19.3**

Arbeidsmiljøets nivå hos Leverandøren skal være i overensstemmelse med internasjonale retningslinjer. Ansatte skal informeres om eventuell helserisiko som arbeidet kan medføre. Alle ansatte skal ha tilgang til og anvende relevant sikkerhets-utstyr.

**19.4**

Leverandøren garanterer at alle kjøp av produkter etter denne avtalen skjer i overensstemmelse med menneskerettighetene, i henhold til FNs definisjoner (jf. FNs verdenserklæring om menneskerettighetene).

Videre forplikter Leverandøren seg til at produksjon, videreformidling osv. av produktene respekterer ILOs åtte kjernekonvensjoner, herunder blant annet at barnearbeid ikke forekommer, at det ikke forekommer diskriminering på grunnlag av etnisk tilhørighet, kjønn, religion, sosialt opphav, handikap, politisk ståsted eller seksuell legning, samt at ansatte får anledning til å organisere seg og føre forhandlinger om lønns- og arbeidsvilkår. De aktuelle ILO-konvensjoner finnes på http://www.ilocarib.org.tt/projects/cariblex/conventions.shtml.

For øvrig forplikter Leverandøren seg til at lovgivningen i landene der man har virksomhet overholdes, og at den nasjonale lovgivningen utgjør et minimumsnivå for ansattes arbeidsvilkår. I de tilfellene der lovgivningen stiller høyere krav enn det som fremkommer av FNs menneskerettighetskonvensjon eller ILO-konvensjonene, har den nasjonale lovgivning fortrinnsrett.

**19.5**

Ved brudd på bestemmelsene i punkt 19, kan Bufetat kreve retting, slik at Leverandøren er forpliktet til å forbedre de forhold som ikke anses tilfredsstillende. I de tilfeller Bufetat finner det hensiktsmessig, kan dagbøter bli aktuelt. Skulle tilfredsstillende forbedringer ikke forekomme, og Bufetat etter en helhetlig vurdering kommer til at Leverandøren ikke klarer å tilfredsstille kravene oppstilt her, kan brudd på bestemmelsene bli ansett som gjentatt mislighold, jf. punkt 13.3.

**19.6**

Leverandøren har ved inngåelse og signering av denne avtale forpliktet seg og eventuelle underleverandører til å følge de miljømessige, etiske og samfunnsmessige krav som følger av punkt 19. Bufetat har rett til å undersøke at forpliktelsene etterleves. Undersøkelsen kan foregå ved inspeksjon eller på annen måte, av Bufetat selv eller den Bufetat utpeker.

## 20. LOV OG TVISTER

**20.1**

Norsk lov gjelder for avtalen og for forhold som ikke er nevnt i den. Dersom det oppstår tvist i forbindelse med avtalen skal tvisten forsøkes løst ved forhandlinger. Fører forhandlingene ikke fram, skal tvisten avgjøres definitivt for de ordinære domstoler ved Bufetats verneting.

**20.2**

Alle avvik/endringer i denne avtalen må foreligge i skriftlig form og undertegnet av partene, for å være gyldig.